

森の中のモビリティテーマパーク ツインリンクもてぎ ～家族が元気になる！みんなが笑顔になる！～ 『バットの元気もいもい夏休み』



もてぎの夏はビッグイベントが満載！
夏のツインリンクもてぎを思いきり楽しもう



コチラレーシング バット
©TEZUKA PRODUCTIONS

ツインリンクもてぎ(栃木県茂木町)は2011年7月2日(土)～8月31日(水)の期間、夏休みイベント『バットの元気もいもい夏休み』を開催いたします。

今年のテーマは 元気と笑顔。夏の生きものや植物たちで一層にぎやかになるハローウッズの里山で冒険したり、モビパークの“のりもの”を操ったり、ご家族・お友達同士で協力してお楽しみいただけるツインリンクもてぎならではのイベントを開催いたします。オープニングイベントは7月2日(土)“ツインリンクもてぎ 元気と笑顔の復活デー”。同日開催の「全日本ロードレース選手権」にて、さまざまなお得な特典・イベントをお楽しみいただけます。

また、夏休みイベント期間中には、ビッグイベント「花火の祭典」、「MOTEGI 2&4 RACE」、「トライアル世界選手権」を開催。今年は“花火”と“レース”両方の魅力を満喫していただけるよう、お得なセット券もご用意いたしました。

ご家族・お友達同士で、花火・レースの迫力を体感して、イベントに参加して元気もいもいになる夏休みをお過ごしください。

イベント盛りだくさんなこの夏は、
“花火”も“レース”も 夏休みイベントをまとめて楽しめる セット券 がお得！
- 前売セット券は5月28日(土)発売開始！！ -



8月14日(日)
花火の祭典



8月6日(土)-7日(日)
MOTEGI 2&4 RACE



8月20日(土)-21日(日)
トライアル世界選手権

▶ P2・P6へ

7月2日(土)『バットの元気もいもい夏休み』オープニング 『ツインリンクもてぎ 元気と笑顔の復活デー』

7月2日(土)は『バットの元気もいもい夏休み』のオープニングイベントを開催いたします。

東日本大震災で被災したレーシングコース復旧作業を終え、いよいよこの日から、ツインリンクもてぎのレースシーズンがスタートします。また、同日開催の7月2日(土)～3日(日)「全日本ロードレース選手権」と合わせて、様々なお得な特典・イベントをご用意させていただきます。



7月2日(土)-3日(日)
全日本ロードレース選手権

～全日本ロードレースはお得な特典がいっぱい！～

みんな
集まれ!
ホームページの
クーポンで
バイク来場で **入場無料!!**

さらに**土曜日**は

バイクレースの予選観戦が無料!

※7月3日(日)の決勝は別途観戦券が必要です。

キッズ
集まれ!
2日間 **無料!!**
レース観戦+パドック入場
+ピットウォーク参加
※中学生・15歳未満が
対象となります。
※大人(高校生以上)の同伴が
必要となります。

【税込】

イベント盛りだくさんなこの夏は、
“花火”も“レース”も夏休みイベントをまとめて楽しめるセット券がお得!
 - 前売セット券は5月28日(土)発売開始!! -



8月14日(日)
花火の祭典



8月6日(土)-7日(日)
MOTEGI 2&4 RACE



8月20日(土)-21日(日)
トライアル世界選手権

**MOTEGI 2&4 RACE + 花火の祭典
元気もりもりセット券**

8/6(土)・7(日) MOTEGI 2&4 RACE	8/14(日) 花火の祭典	グループ 車1台分の乗車定員まで入場可 8,000円 駐車料込み				
+		<table border="1"> <tr> <td>大人</td> <td>子ども</td> </tr> <tr> <td>4,500円</td> <td>800円</td> </tr> </table>	大人	子ども	4,500円	800円
大人	子ども					
4,500円	800円					

**トライアル世界選手権 + 花火の祭典
元気もりもりセット券**

8/20(土)・21(日) トライアル世界選手権	8/14(日) 花火の祭典	グループ 車1台分の乗車定員まで入場可 8,000円 駐車料込み				
+		<table border="1"> <tr> <td>大人</td> <td>子ども</td> </tr> <tr> <td>4,500円</td> <td>800円</td> </tr> </table>	大人	子ども	4,500円	800円
大人	子ども					
4,500円	800円					

ミニバン8人乗り **22,600円** おトク!

ミニバン8人乗り **23,000円** おトク!

通常券を
購入した場合
30,600円

- ◆MOTEGI 2&4 RACE
大人(3,900円)×4+子ども(500円)×4
+駐車券(1,000円)=18,600円
- ◆花火の祭典
大人(2,000円)×4+子ども(500円)×4
+駐車券(2,000円)=12,000円

通常券を
購入した場合
31,000円

- ◆トライアル
大人(4,000円)×4+子ども(500円)×4
+駐車券(1,000円)=19,000円
- ◆花火の祭典
大人(2,000円)×4+子ども(500円)×4
+駐車券(2,000円)=12,000円

夏休み + MOTEGI 2&4 RACE + 花火の祭典 + トライアル 元気もりもりフリーパス

7/2(土)~ 8/31(水) 夏休み期間 入場	8/6(土)・7(日) MOTEGI 2&4 RACE	8/14(日) 花火の祭典	8/20(土)・21(日) トライアル 世界選手権	グループ 車1台分の乗車定員まで入場可 10,000円 駐車料込み				
+ + +				<table border="1"> <tr> <td>大人</td> <td>子ども</td> </tr> <tr> <td>5,000円</td> <td>1,000円</td> </tr> </table>	大人	子ども	5,000円	1,000円
大人	子ども							
5,000円	1,000円							

※7/3(日)のレースは別途観戦券が必要です。

ミニバン8人乗り **46,400円以上** おトク!

夏休み期間中、何度も使用でき、お値段以上におトクです!

通常券を 購入した場合 56,400円	◆MOTEGI 2&4 RACE ... 大人(3,900円)×4人+子ども(500円)×4人+ 駐車券(1,000円) = 18,600円
	◆花火の祭典 ... 大人(2,000円)×4人+子ども(500円)×4人+ 駐車券(2,000円) = 12,000円
	◆トライアル ... 大人(4,000円)×4人+子ども(500円)×4人+ 駐車券(1,000円) = 19,000円
	◆夏休み期間中/平日1回 ... 大人(1,200円)×4人+子ども(500円)×4人 = 6,800円

※元気もりもりフリーパスは、夏休み期間中 何度でもご利用いただけます。
 ※大人券・子ども券には、別途 駐車料金が必要となります。
 ※大人:高校生以上、子ども:3歳~中学生

さらにセット券を買うとお得な得典が!



“花火”も“レース”もお得なセット券でビッグイベントを満喫！



花火の祭典 / MOTEGI 2&4 RACE / トライアル世界選手権

**8月14日(日)
花火の祭典**

花火の祭典
2011.8.14(日)

**夏のビッグイベントお得な前売セット券は5月28日(土) 10:00～発売開始！
花火の祭典 単日 前売観覧券は7月9日(土) 10:00～発売開始！**

※7月9日(土)発売の前売観覧券の詳細については別途添付のリリースをご覧ください。▶ P6へ

～国際レーシングコースの上空に「元気と笑顔 そして夢」の花が咲く～

ツインリンクもてぎの夏の風物詩『花火の祭典』は、大型の音響設備から流れる音楽とともに打ち上げる、「劇場型花火イベント」です。レーシングコースを一望できる観客席に座り、目の前で開花する花火を大迫力でご覧いただけます。今年、ツインリンクもてぎならではの“地割れスターメイン”・“ワイド打ち”に加え、昨年のおえかき花火コンテスト優勝作品の“夢の花”・空一面ひまわりが咲く“ひまわりメイン”など、オリジナルプログラムをお楽しみいただけます。

- “花火の祭典”の特徴 -

● 匠の技と洗練された音楽の融合

『ツインリンクもてぎ“花火の祭典”』の最大の特徴は、「匠の技で創られた打ち上げ花火と洗練された音楽の融合」です。煙火店は、卓越した技術で各地の花火競技会で入賞を収めている、創業明治5年の有限会社菊屋小幡花火店。精巧に作られた打ち上げ花火の数々と、大型の音響設備から流れる音楽が観客席を包み込み、まさに劇場にいるかのような空間を創り出します。

● 国際レーシングコースが舞台

観客席からは、レーシングコース上空に広がる数々の打ち上げ花火をご覧いただけます。大地を揺るがす“地割れスターメイン”や会場を光で包み込む大迫力の“ワイド打ち”など、数々の見所をご用意しております。

※イベントの詳細は、決定次第ホームページにてご案内いたします。



8月6日(土)-7日(日) MOTEGI 2&4 RACE

夏のビッグイベントお得な前売セット券は5月28日(土) 10:00~ 発売開始!
MOTEGI 2&4 RACE 単日 前売観戦券も同日発売開始!

※MOTEGI 2&4 RACE 単日 前売観戦券の詳細についてはホームページをご覧ください。▶P6へ

ツインリンクもてぎ 初開催! 2輪・4輪レースの共演

4輪レース「全日本選手権フォーミュラ・ニッポン」
2輪レース 全日本ロードレース選手権「J-GP2」クラス
同日開催!

●全日本選手権フォーミュラ・ニッポン

“日本最速ドライバー”をかけた時速300kmの熱き戦い! 速く走るためだけに開発されたフォーミュラカーの迫力ある走り、それを操るドライバーの研ぎ澄まされたドライビングテクニックは圧巻! 意地とプライドの”ベテラン VS 若手”を見逃すな!

●全日本ロードレース選手権「J-GP2クラス」

2010年に新設されたST600クラスのステップアップクラス。
このクラスはMotoGP世界選手権“Moto2クラス”への道筋も見据えているだけに、
ハイレベルなバトルを楽しむことができる。4輪レースとは違う、2輪レースならではのレース展開を見逃すな!

フォーミュラ・ニッポン 地元出身ドライバーが活躍中!



【群馬出身】小暮 卓史選手



【栃木出身】塚越広大 選手



【栃木出身】山本尚貴 選手

当日は楽しいイベント&おトクな特典満載!

クーポン券 提示で入場無料!

ホームページよりクーポン券をダウンロードいただき、ご持参いただくと、場内に無料でご入場いただけます。
※レース観戦には別途観戦券が必要となります。

「とちぎ和牛カップ」マスターズ・オブ・フォーミュラ

チーム監督や往年の名ドライバーたちによるミニレースを開催!
現役時代にタイムスリップした熱い走りが披露されます!



夏のお楽しみ大抽選会開催!

場内では豪華賞品が当たる抽選会を実施いたします。

コチラレーシングKIDSピットウォーク

中学生以下を対象としたピットウォークを実施。通常のピットウォークは混雑していて子供と一緒に心配という家族連れの皆様は是非ご参加ください。



北関東 ご当地グルメ登場!

「北関東自動車道」全線開通を記念して、栃木・茨城・群馬県のご当地グルメが登場! 場内各所でお楽しみいただけます。



歴代シビック全国オフ会開催

歴代シビックのオーナーを一同に集めたオフ会を実施します。参加者全員の写真撮影は、ホンダスタイル誌面に紹介されます! また当日は、ショップのデモカーも多数展示され、ロードコースパレード走行なども実施されます。※画像はイメージです。



8月20日(土)-21日(日) 2011 SPEA FIM トライアル世界選手権シリーズ 第7戦 日本グランプリ

夏のビッグイベントお得な前売セット券 は5月28日(土) 10:00～ 発売開始!
トライアル 単日 前売観戦券は 6月11日(土) 10:00～ 発売開始!

▶ P6へ

～自然の中で繰り上げられるモータースポーツ～

オフロードバイクを操り、岩や崖などの自然環境の中を走破し、テクニックを競い合うトライアル。ルールは、片足を地面に着く、指定されたルートをはみ出すなどで減点が加算されていく減点法となっており、減点0でセクションを走破すると、トライアル・ライダーにとっての勲章でもある「クリーン」となります。セクションによっては、ライダーに触れることができそうなほど、間近で観戦できるため、トライするライダーの息づかいまでも感じることができます。

■ ライダー・応援・自然が一体となる！ ■

セクションは、「ハローウッズ」を中心に、ツインリンクもてぎの里山をより一層活かした構成となっており、自然が見せるさまざまな表情を活かしたセクションの数々は、単に森を切り開いて造るわけではなく、自然の地形のままを利用して作られています。ハローウッズの森を散策しながらのトライアル観戦は自然とのふれあい、生物の多様性、生物の営みを感じることができます。また、貴重な植物群などが多いため、セクション設置の際には環境調査を実施し、競技後には元の形に戻す作業が行われます。移動距離の短縮により観戦ポイントが増えるだけでなく、ライダー・応援・自然が一体となった楽しみを満喫していただけます。



ー 今年新設する新しい森のセクション ー

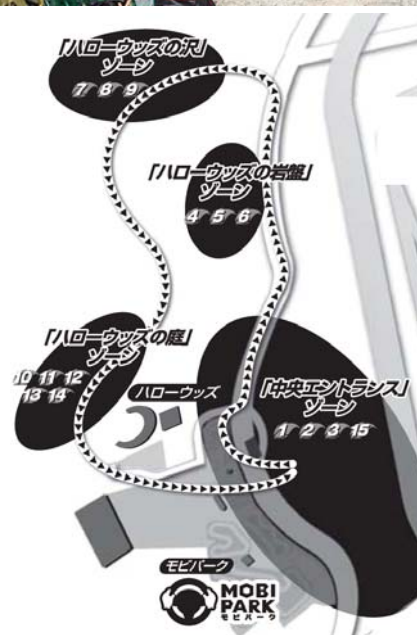
ハローウッズの里山を中心に自然と融合したセクションを新たに設置。より一層、自然の息吹を感じながら、華麗なテクニックを堪能することができます。

● 2・3セクション

里山攻略の手慣らしとなるセクションですが、土が軟らかく、天候次第で難易度が急激に変化します。

● 13・14セクション

トライするライダーを見下ろす形で観戦するセクションとなります。自分に向かって駆け登ってくるライダーの姿は迫力満点！



※詳細は決定次第、ホームページにてご案内いたします。

▲ 2011年セクションMAP



TWIN RING MOTEGI

MEDIA INFORMATION

前売りチケット情報

【税込】

お得なセット券は 5月28日(土) 発売開始!! -
 “花火”で“レース”でみんなと夏の思い出をつくろう!

**MOTEGI 2&4 RACE + 花火の祭典
元気もりもりセット券**

8/6(土)・7(日) MOTEGI 2&4 RACE	8/14(日) 花火の祭典	グループ 車1台分の乗車定員まで入場可 8,000円 大人 4,500円 子ども 800円
--------------------------------	------------------	--

**トライアル世界選手権 + 花火の祭典
元気もりもりセット券**

8/20(土)・21(日) トライアル世界選手権	8/14(日) 花火の祭典	グループ 車1台分の乗車定員まで入場可 8,000円 大人 4,500円 子ども 800円
-----------------------------	------------------	--

【お得な特典】

①“花火の祭典”指定席券プレゼント

【お得な特典】

①ツインリンクもてぎ“冬花火”ご招待券プレゼント

夏休み + MOTEGI 2&4 RACE + 花火の祭典 + トライアル 元気もりもりフリーパス

7/2(土)~8/31(水) 夏休み期間 入場	8/6(土)・7(日) MOTEGI 2&4 RACE	8/14(日) 花火の祭典	8/20(土)・21(日) トライアル世界選手権	グループ 車1台分の乗車定員まで入場可 10,000円 大人 5,000円 子ども 1,000円
-------------------------------	--------------------------------	------------------	-----------------------------	---

【お得な特典】

①“花火の祭典”指定席券プレゼント

②ツインリンクもてぎ“冬花火”ご招待券プレゼント

※大人券・子ども券には、別途 駐車料金が必要となります。

※大人:高校生以上、子ども:3歳~中学生

※マイクロスズ、大型バス、路線バス・タクシーはグループチケットの対象外の車両となります。

※【お得な特典】は、中央エントランスチケットセンターにてプレゼントいたします。

①“花火の祭典”指定席券・・8月6日(土)・7日(日)MOTEGI 2&4 RACEご来場時にプレゼントいたします。

②“冬花火”招待券・・8月20日(土)・21日(日)トライアルご来場時にプレゼントいたします。

※「MOTEGI 2&4 RACE+花火の祭典 セット券」および「フリーパス」は5月28日(土)~8月5日(金)までの期間、ツインリンクもてぎチケットセンター(電話による通信販売のみ)およびMOBILITY STATIONにて販売いたします。

※「トライアル+花火の祭典 セット券」は5月28日(土)~8月13日(土)までの期間、ツインリンクもてぎチケットセンター(電話による通信販売のみ)およびMOBILITY STATIONにて販売いたします。

さらに“特典カード”提示で、様々な特典・サービスをご用意!

対象施設	特典	内容
モビパーク	次も使える!のりもの“モビバス10”	夏休み期間中にモビパーク”のりもの”モビバス10”をご購入いただくと、次回ご来場時にもお使いいただけます。 ※有効期限は9月末までとなります。 ※1回のみ有効となります。
ハローウッズ	森の空中回廊“クラネ”無料券プレゼント!	ご来場時に次回ご利用いただける無料券をプレゼントいたします。 ※大人券・子ども券の特典カード提示1枚、グループ券の特典カードは2枚プレゼントいたします。 ※8/6(土)・7(日)・12(金)~16(火)は無料券はご利用いただけません。 ※ご利用条件は小学4年生以上、身長135cm以上、体重100kg以下の方となります。 ※天候により中止させていただく場合がございます。 ※有効期限は9月末までとなります。
Honda Collection Hall	「ピット工房」半額券プレゼント!	夏休み期間中に「ピット工房」をご利用頂くと次回、半額でご利用頂けるチケットをプレゼントいたします。 ※「ピット工房」ご利用1組様あたり、1枚プレゼントいたします。 ※有効期限は8月31日(水)までとなります。
ホテルツインリンク	専用休憩スペースをご用意!	ホテル地下 ホール「オリオン」をセット券ご購入の方の専用休憩スペースとしてご利用いただけます。空調の効いた室内でごゆっくりとお過ごしいただけます。 ※ご利用可能日は、8/6(土)、8/7(日)、8/14(日)となります。 ※お一人様1本ドリンクをプレゼントいたします。
ピクチャーレーン コチラズストア ミュージアムショップ ファファンショップ グランツーリスモ カフェ ショップ ウッズショップ	お買物割引券プレゼント!	対象店舗にてお買い物いただくと、次回ご来場時にご利用いただける“お買い物20%割引券”をプレゼントいたします。 ※割引券は特典カード1枚につき1回限りの発行となります。 ※一部割引対象外の商品がございます。予めご了承ください。 ※有効期限は8月31日(水)までとなります。
ホテルレストラン “グリーンベイ”	ドリンク券プレゼント!	ホテルレストラン“グリーンベイ”ご利用時、次回ご来場時に有効の“ドリンク無料券”をプレゼント! ※特典カード提示1枚で、2枚プレゼントいたします。

株式会社 モビリティランド

ツインリンクもてぎ

〒321-3597 栃木県芳賀郡茂木町楡山120-1

TEL (0285)64-0001

FAX (0285)64-0009

URL <http://www.twining.jp/>

**「元氣もりもりセット券」ならびに「元氣もりもりフリーパス」をお求めになる前に
必ずお読みいただきたい注意事項**

- “花火の祭典”は間近でご覧いただく花火のため、雨天時以外でも強風・荒天の場合は順延・中止になります。また、運営上支障をきたすような不測の事態が発生した場合でも、主催者の判断により順延・中止またはスケジュールが変更になります。
- 順延日の開催となった場合は前売券にてご入場いただけます。
- 順延日の開催が中止となった場合を除き、いかなる場合でもチケットの払戻しはいたしません。
- 順延日の開催が中止となった場合は、所定の期間・所定の場所にて払戻しをいたします。この場合、チケットが著しい破損・汚損、又は紛失等で判断できない場合、払戻しには一切応じられません。また、宿泊費や交通費、通信販売による送料等の補償はいたしません。
- 払戻し金額は、正規窓口を通して購入する金額のうち花火の祭典相当分が対象になります。
※払戻し金額は一律：大人券 2,000円、子ども券400円、グループ券4,000円が対象払戻し金額です。
ダフ屋・お客様間で売買・オークション等で購入されたチケット料金に対しての補償はいたしません。

【チケットの主なお求め先】

- | | |
|-------------------------------|--|
| ・ツインリンクもてぎチケットセンター | TEL:0285-64-0080 |
| ・MOBILITY STATION(オンラインショップ) | PC : http://mls.mobilityland.co.jp/
モバイル : http://mls.mobilityland.co.jp/mobile/ |
| ・チケットぴあ | TEL:0570-02-9999 |
| ・ローソンチケット | TEL:0570-000-777 |
| ・e+(イープラス) | http://eplus.jp/ |
| ・CNプレイガイド | TEL:0570-08-9999 |
| ・かましん もびあ店(栃木県茂木町) | TEL:0285-63-5420 |
| ・道の駅もてぎ(栃木県茂木町) | TEL:0285-63-5671 |
| ・インフォメーションセンター STEP-1(栃木県茂木町) | TEL:0285-63-5324 |
| ・道の駅はが(栃木県芳賀町) | TEL:028-677-6000 |

<コンビニエンスストア>

セブンイレブン(全店舗)、ローソン(全店舗)、ファミリーマート(全店舗)、サークルK・サンクス(全店舗)
※販売窓口によっては、一部お取り扱いのない券種もございます。

詳しくは、ツインリンクもてぎチケットセンターまでお問い合わせください。

《チケットに関するお問い合わせ先》

ツインリンクもてぎ チケットセンター TEL 0285-64-0080

☀️ 家族、仲間と笑顔になろう！ ☀️

『バットの元気もりもり夏休み』期間中は、ここでしか味わうことができない夏限定のスペシャルプログラムをご家族・お友達で満喫していただけます。

ハローウッズに「冒険の森」登場！

ハローウッズに「冒険の森」が登場！
森の探検MAPを手に、“ジャンボ絶景ブランコ”、“丸太渡り”など森のアトラクションに挑戦しよう！
今年の夏、見たことのない世界が君を待っている。

開催日 7月2日(土)～8月31日(日)
場所 ハローウッズ
料金 無料



モビパークで「バットのびしょぬれフェスタ」開催！

バットひきいる陽気な山賊団、その名も「ひまわりバンディッツ」がモビパークをジャック！みんなをびしょぬれにしちゃうぞ！
水鉄砲や、水大砲で山賊たちをやっつけろ！！

開催日 7月16日(土)～8月28日(日)の土・日・祝日・お盆期間
場所 モビパーク
対象 びしょぬれになりたい方なら誰でも
料金 無料



この夏限定！ 「元気もりもりメニュー」を味わおう！

■ バットのジャンボひまわりハンバーグプレート

カレー風味のガーリックライスと大きいハンバーグに素揚げした夏野菜とひまわりの種をちりばめました。ひまわり油を使用した見た目だけでなく素材・味にもこだわった元気もりもりメニュー。この大きな“ひまわり”を家族みんなで食べて元気になろう！！

販売期間 7月2日(土)～8月31日(水)
場所 カフェどんぐり [ハローウッズ内]
料金 ジャンボサイズ(3～4名様分) 2,400円 ※サラダ付
レギュラーサイズ(1名様分) 1,000円 ※サラダ・スープ付
※ジャンボサイズについては、土日祝のみの販売となります。
※各販売日、ジャンボサイズ10食・レギュラーサイズ30食の数量限定となります。



☀️ 家族、仲間と笑顔になろう! ☀️

【税込】

『バットの元気もりもり夏休み』期間中は、ここでしか味わうことができない夏限定のスペシャルプログラムをご家族・お友達で満喫していただけます。

**モビパークで一日楽しめる! お得な宿泊プラン
「元気もりもりキッズプラン」を満喫しよう!**

10部屋限定!

モビパークの「1day 乗り放題パス」が付いた
お子様連れのご家族に嬉しいプランをご用意しております。
ゆったりとした時間の中で、思う存分ツインリンクもてぎを
お楽しみいただけます。

販売期間 2011年7月11日(月)～8月31日(水)
※除外日: 8/6(土)、8/14(日)、8/17(水)～20(土)

- 特典**
1. モビパーク「1dayパス」付(3歳以上のお子様)
 2. ご宿泊当日および翌日の入場料、駐車料無料
 3. ロビーショップ「ドリアス」お土産10%割引チケット付
 4. レストラン「グリーンベイ」ランチタイム10%割引チケット付
 5. ラウンジ「ブルーノート」10%割引チケット付

料金 《1泊2食付》

	プラン対象期間中一律
大人1名様(中学生以上)	8,800円
子ども(小学生)	8,800円
幼児(3歳～小学生未満)	3,500円

※当プランは3歳～小学生のお子様と一緒に宿泊いただけるご家族様限定となります。
※ご宿泊は、マウントビューのお部屋となります。



「バットの元気もりもり夏休み」 入場・駐車料金

【税込】

入場料			駐車料		
大人 (15歳以上)	子ども (小中学生・6歳～15歳未満)	幼児 (3歳～6歳未満)	4輪	2輪	バス
1,200円	500円	300円	600円	300円	1,000円

※6歳でも小学校入学前は、幼児料金。15歳でも中学生は子ども料金となります。
※特別レースイベント日は、特別料金となります。

がんばろう!日本

We are all together.

【ツインリンクもてぎの情報】

ツインリンクもてぎホームページ

: <http://www.twinring.jp/>

ツインリンクもてぎモバイルホームページ

: <http://mobile.twinring.jp/>